

**CJN**

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, DÉCEMBRE 2011, VOL. 07

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE L'ÉNERGIE

#### **Verhältnis Forderungsprozess wegen nicht bezahlter Elektrizitätsrechnungen und Tarifüberprüfungsverfahren der ECom**

**Azra Dizdarevic-Hasic / Stefan Rechsteiner**

Sistierung von Forderungsprozessen wegen nicht bezahlter Elektrizitätsrechnungen, bis die ECom im parallelen Tarifüberprüfungsverfahren entschieden hat, würde die geltenden Tarife der Netzbetreiber faktisch ausser Kraft setzen und dem Tarifüberprüfungsverfahren eine gesetzlich nicht vorgesehenen suspensive Wirkung verleihen. Für den Entscheid über die während eines Tarifüberprüfungsverfahrens geltenden Tarife ist alleine die ECom zuständig. Trifft die ECom keine diesbezügliche Entscheidung, gelten die vom Netzbetreiber festgelegten Tarife, die dieser unabhängig vom laufenden Tarifüberprüfungsverfahren zivilrechtlich durchsetzen kann.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_378/2011](#) du 10 octobre 2011 publié en tant qu'ATF 137 III 522

Publié le 9 décembre 2011

### DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

#### **Observation von obligatorisch Versicherten**

**Vivian Winzenried**

Das Bundesgericht kommt zum Schluss, dass Observationen im privaten, aber öffentlich einsehbaren Raum grundsätzlich nicht ausgeschlossen sind. Es wird vorausgesetzt, dass konkrete Anhaltspunkte bestehen, die Zweifel an der behaupteten Arbeitsunfähigkeit wecken, die Observation nur während einer verhältnismässig kurzen und begrenzten Zeit stattfindet und einzig Verrichtungen des Alltags ohne engen Bezug zur Privatsphäre gefilmt bzw. dokumentiert werden.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [8C\\_272/2011](#) du 11 novembre 2011 publié en tant qu'ATF 137 I

## DROIT DES ÉTRANGERS

### **Kein Familiennachzug für Kriegsverbrecher**

Auch Strafverurteilungen im Ausland können zum Erlöschen des Anwesenheitsanspruchs führen

**Christian Winiger**

Das Bundesgericht hat im Urteil 2C\_264/2011 vom 15. November 2011 bestätigt, dass auch Strafverurteilungen im Ausland (als Widerrufsgund im Sinne von Art. 63 Abs. 1 lit. a i.V.m. Art. 62 lit. b und Art. 51 Abs. 1 lit. b des Ausländergesetzes [AuG; SR 142.20]) der Erteilung einer Aufenthaltsbewilligung zum Verbleib bei der Schweizer Ehegattin (und dem gemeinsamen schweizerischen Kind) entgegenstehen können. Erforderlich ist, dass es sich bei den in Frage stehenden Delikten nach der schweizerischen Rechtsordnung um Verbrechen oder Vergehen handelt und der Schuldspruch in einem Staat erfolgt ist, in dem die Einhaltung der rechtsstaatlichen Verfahrensgrundsätze und Verteidigungsrechte als garantiert gelten kann. Im konkreten Fall verweigerte das Bundesgericht einem kosovarischen Staatsangehörigen, der vom Obersten Gericht des Kosovos wegen Kriegsverbrechen zu einer Freiheitsstrafe von vier Jahren und sechs Monaten verurteilt worden war, den Familiennachzug zu seiner Gattin und seinem Kind.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [2C\\_264/2011](#) du 15 novembre 2011

Publié le 20 décembre 2011

## DROIT DES SUCCESSIONS

### **Compétence internationale selon l'art. 88 LDIP et mesures de sûreté en droit des successions**

**Delphine Pannatier Kessler**

Dans cet arrêt, le Tribunal fédéral rejette le recours d'héritiers se plaignant du refus des instances cantonales d'admettre leurs requêtes d'annuler un certificat d'héritiers, d'ouvrir un testament et d'établir un nouveau certificat d'héritiers, lesquelles sont toutes des mesures de sûreté au sens de l'article 98 LTF ne permettant d'invoquer en cas de recours que des griefs d'ordre constitutionnel. Le TF examine la compétence des autorités suisses selon l'article 88 LDIP et précise ce qu'un plaideur doit prouver pour établir une inaction de fait des autorités successorales étrangères.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_255/2011](#) du 13 septembre 2011

Publié le 6 décembre 2011

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

**Statistique :**

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 2223

**Informations et impressum :**

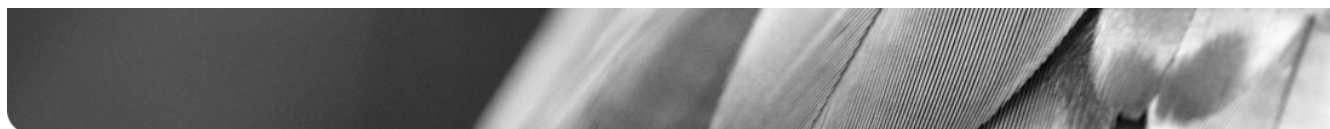
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

**ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.**

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>



**Weblaw SA** | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)